



特别政治和非殖民化
委员会(第四委员会)
第8次会议
1996年10月28日
星期一上午3时举行
纽约

第五十一届会议
正式记录

第8次会议简要记录

主席：基迪昆女士 (老挝人民民主共和国)

目 录

议程项目88：按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送非自治领土情报(续)*

议程项目91：会员国地非自治领土居民提供学习和训练便利(续)*

议程项目19：《给予殖民化国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目下未列的领土)*

西撒哈拉问题

直布罗陀问题

新喀里多尼亚问题

托克劳问题

工作安排

* 委员会已决定一并讨论的项目。

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.4/51/SR.8
28 July 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午3时35分会议开始

议程项目88: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送非自治领土情报(续)(A/51/23(第四部分,第8章,第8段)和A/51/316和Add.1)

议程项目91: 会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(续)A/C.4/51/L.6和A/51/373)

议程项目19: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目下未列的领土): 西撒拉问题、直布罗陀问题、新喀里多尼亚问题和托克劳问题(A/C.4/51/L.4和L.5; A/51/23(第五部分、第九章、第32段,第六部分、第10章和第七部分、第10章和第11章、第11段)和A/51/428; A/AC.109/2041和Corr.1, 2043、2044和Add.1、2045-2046、2047和Add.1、2050-2053、2054和Add.1、2055-2057和2059; S/1996/435和Corr.1、343和674)

在议程项目88下提出的A/51/23号文件(第四部分),第8章,第8段内的决议草案。

1. 主席通知会议已经请求就决议草案进行记录表决。

2. 进行了记录表决。

赞成: 阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、白俄罗斯、比利时、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、加拿大、乍得、智利、中国、哥伦比亚、科摩罗、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、厄立特里亚、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地

马拉、几内亚、海地、洪都拉斯、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴拿马、巴布亚新几内亚、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣卢西亚、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏里南、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：法国、马绍尔群岛、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

3. A/51/23号文件(第四部分),第8章,第8段内的决议草案,以130票赞成,0票反对,4票弃权获得通过。

4. ARKWRIGHT先生(联合王国)解释说,联合王国代表团投了弃权票因为它并不同意决议的执行部分第2段。

在议程项目91下提交的决议草案A/C.4/51/L.6

5. 主席告诉成员国,牙买加、澳大利亚和瑞典已经成为决议草案的共同提案国。

6. 决议草案A/C.4/51/L.6获得一致通过。

在关于西撒哈拉问题的议程项目19下提交的决议草案A/C.4/51/L.4。

7. 主席通知会员国,厄瓜多尔、巴拉圭、特立尼达和多巴哥、博茨瓦纳、海地和塞拉利昂也已经成为决议草案的共同提案国。

8. KHAN先生(委员会秘书)说,如果大会通过决议草案,对于经常预算不会涉及任何财政问题。同样地,通过A/51/23(第五部分),第9章,第32段,(第六部分),第10章,第17段和(第七部分),第11章,第11段内的关于其他非自治领土的决议草案,不会涉及方案项目下任何增加经费。

9. BANDORA先生(坦桑尼亚联合共和国)介绍A/C.4/51/L.4文件内关于西撒哈拉的决议草案说,共同提案国希望对草案案文提出两个建议的修正案。序言部分第7段应该改为“满意地回顾按照秘书长的提议,西撒哈拉的停火于1991年9月6日生效,并强调.....”,其余部分保持不变。执行部分第7和第8段将在目前第7段的最后增加“以及”两字而和第8段合并,并且将目前第8段的结尾改为“尽快展开这些直接谈判”。由此形成的合并段落将成为新的执行部分第7段,其余各段也应该按此重新编号。

10. 决议草案在性质上是全面的,反映了众多共同提案国各种各样的看法和关切。它重申所有民族由自决和独立的不可剥夺权利原则,重申安全理事会第658(1990)和690(1991)号决议内所叙述的解决计划仍然有效,包括举行自由、公平和公正的公民投票,强调国际社会有责任维护和平框架,对目前的僵局表示惋惜,并且分出摩洛哥王国和萨基亚阿姆拉和里奥德奥罗人民解放阵线(波利萨里奥阵线)恢复直接谈判。希望决议将助于重新展开西撒哈拉的和平进程。

11. DE ALMEIDA先生(安哥拉)对决议草案表示支持。安哥拉政府十分关切在西哈拉问题上缺乏进展并且支持秘书长的特别代表所发表的要求双方合作的呼吁。

12. 主席说,委员会觉得能够不经表决而通过经口头订正的A/C.4/51/L.4号文

件内的决议草案。

13. 就那样决定。

14. SNOUSSI先生(摩洛哥)对于委员会的一致决定表示满意,该决定避免了冲突,并且显示各成员愿意解决他们的歧见以及他们对联合国宪章基本原则的坚持。但是,摩洛哥不能同意受到决议各项规定的约束,因为它们看待该问题仿佛是一个非殖民化的问题。西撒哈拉在1975年,当以前的殖民国家西班牙将它归还给摩洛哥时,就已在适当方式下非殖民化。从那时以来,西撒哈拉一直是摩洛哥不可分割的一部分,一个自由和公平的公民投票将会适当毫无疑问地证实这一点。摩洛哥一贯地同联合国合作,在解决计划下举行这样一个公民投票。遗憾的是,另一方并非如此,另一方已经退出了查验身份行动,因而行使了等于是对和平进程的否决权。解决计划或任何安全理事会的决议都不能给另一方任何权利来采取这种单方面的行动。只有安全理事会对于解决计划的执行和身份查验委员会成员的指派有管辖权,身份查验委员会的任务是要决定哪些人有资格作为撒哈拉人,因此有权在公民投票中投票。安全理事会作为游戏规则的创始者,将有充分的理由制裁那些试图不合理地在行动进展过程中改变那些规则的人。为数众多的撒哈拉人的痛苦会因此而减轻。应该要求另一方遵守它所同意的承诺;前进的道路是通过执行解决计划。

15. HOLOHAN先生(爱尔兰)代表欧洲联盟、保加利亚、捷克共和国、爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚等联盟国,以及冰岛和挪威发言说,它们欢迎决议草案获得一致通过,他向委员会成员国在讨论决议草案时和表现的理解和妥协精神致敬。

16. 他表示关切,公民投票的登记过程在过去的12个月中已经完全停止,并且继续支持按照解决计划为西撒哈拉的自决举行一次自由、公平和公正的公民投票。

17. 安全理事会已经提醒各方必须在1996年11月30日以前实现重大的进展,因为到时候将必须考虑延长西撒特派团的任务期限。双方都应该探讨重新恢复和平进程的方式,他呼吁他们按照安全理事会的建议,对于公民投票后的期间有一个展望。

他们也应该举行谈判,以便达成议定的解决办法,同时维持停火。他鼓励双方参与例如交换俘虏等建立信心措施。欧洲联盟将继续向秘书长和他的代理特别代表提供充分支持,以实现对该争议的一个公正平等的解决方法,那个争议已经拖得太过长久了。

在关于直布罗陀问题的议程项目19下提出的决议草案A/C.4/51/L.5

18. 主席表示,他认为委员会希望不经表决通过决议草案。

19. 就那样决定。

在关于新喀里多尼亚问题的决议草案19下提交的A/51/23号文件(第五部分),第9章,第32段内的决议草案

20. LADSOUS先生(法国)说,他希望通知委员会自从签订马蒂尼翁协议以来的新喀里多尼亚的局势,同时重申法国代表团对于委员会在有关新喀里多尼亚问题上的解决能力所持的保留态度。

21. 在过去8年,新喀里多尼亚的政治、经济和社会情况有很大的变化。所有有关各方都显示了善意,在1988年的马蒂尼翁协议的精神下,致力于和平和一个更好的未来,按照该协议的规定,已经朝向自决、分散化和调整经济和社会的失衡,以便为1998年的公民投票作好准备,取得了进展。三个省份就它们自己的管理机构和广泛权利,法国政府致力于发展和消除社会的不公平情况,协议的后续委员会举行了每年的定期协商,讨论已经达成的进展和今后一年的优先事项。

22. 结果是令人鼓舞的。在制度层面,协议所规定的新组织已经成立,所有各省的代表都有了负责职位,所有三个省份都行使它们的充分权力。在经济方面,法国政府致力于促进经济和提供就业,并且已经同所有各省签署了发展合同。范围广泛的协商正在进行,在发展岛屿的基础结构方面——道路、水源、电力、电话、以及发展矿业方面,有了重大进展。已经组成一个发展机构并且包括来自法国政府、三个省

份和整个领土的代表。在教育领域,特别是在中学和职业教育方面,已经作出了重大的努力,毕业生人数越来越多。一个发展KANK文化的机构已经设立,以促进地方文化。

23. 自从签订马蒂尼翁协议以来,新喀里多尼亚与其邻邦的关系已有转变,所有各阶层的联系已经增加。领土和一些省份已经同瓦努阿图签订了合作协议,领土已经成为区域的一个充分伙伴。领土将继续在南太平洋区域发展越来越重要的作用,来自一些区域代表团的访问不断增加,那是支持马蒂尼翁协议的一个令人鼓舞的标志。

24. 政府决心带给新喀里多尼亚繁荣,以便其人民能够在尽可能最好的条件下行使自决权。同马蒂尼翁协议签署国的对话将会扩大,包括领土的所有政治、社会和经济行动者。

25. 他表示满意,决议草案考虑到领土的积极变化并且在领土上出现了对话。法国代表团再次不反对草案并且不会要求进行记录表决。但是,他强调,法国代表团认为宪章第七十三条并未包括新喀里多尼亚,也未包括法国政府的任何其他海外领土或部门。他认为只有管理国有权决定哪些领土可视为非自治,大会的任何决定都不能在那方面修改宪章或者给予大会任何管辖权。因此,法国代表团仍然认为,新喀里多尼亚问题是宪章第2条第7款所规定的内部管辖问题。

26. 主席说,他认为委员会希望不经表决通过决议草案。

27. 就那样决定。

在关于托克劳问题的议程项目19下提出的A/51/23号文件(第七部分),第11章,第11段内的决议草案。

28. 主席说,他认为委员会希望不经表决通过决议草案。

29. 就那样决定。

30. POWLES先生(新西兰)对表决结果表示满意,该结果已经传达给托克劳人

民。他感谢委员会对于托克劳继续朝向自决的进展所表达的信心。他也表示感激委员会认识到新西兰政府和托克劳人民之间的合作,并且再一次表示他们对托克劳的非殖民化及其社会和经济发展的承诺。

工作安排

31. 主席说,巴勒斯坦常驻观察团在联合国近东救济工程处纽约联络处的支持下,已经请求将项目84(联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处)的审议,从10月30日延迟到11月22日至27日审议项目85(调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会的报告)的那个星期。那将让各代表团有时间研究许多文件。

32. 主席说,他认为委员会并不反对延迟审议项目84。

33. 就那样决定。

34. 主席通知委员会,有些代表团已经请求他把延长关于提交有关项目19(给予殖民地国家和人民独立宣言的执行情况)的建议草案的截止日期,特别是关于特别委员会的建议的修正案,因为正在进行非正式协商。他认为委员会并不反对把截止日期改为11月8日星期五,下午6时。

35. 就那样决定。

36. 主席提请成员注意A/C.4/51/10号文件,其中载有阿根廷、巴西、联合王国、美国和巴布亚新几内亚代表团代表特别委员会成员国就方案2(维持和平行动)、3(和平利用外层空间)、23(新闻)所表达的观点,以及就1998-2001年拟议中期计划的非殖民化问题所表达的观点。他递交第五委员会主席巴布亚新几内亚代表非殖民化委员会所提出的关于把一个额外的次级方案列入1998-2001年中期计划的方案1内,成为1.8的建议。任何希望参与讨论的代表团在第五委员会审议期间,都能参加。

下午4时45分散会。